

CMO1-I/2.141b

Dügāh

**Nakş semā‘ī Es‘ad Efendi**

*Der-Yemenī pīş-i menī pīş-i menī der-Yemenī*

Transcription

Cüneyt Ersin Mıhçı

With contributions from

Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Düğâh

### Nakş semâî Es'ad Efendi

Der-Yemenî pîş-i menî pîş-i menî der-Yemenî

Es'ad Efendi  
(1685–1753)

1 = ♩

[H1] 6

1. Der - Ye - me - nî pî - şî me - nî  
2. Der - çe - me - nî ver - di me - nî  
4. Her de - he - nî pû - si tû - râ

[Yürük semâî] D 6

3 /2/ 4

pî - şî me - nî der - Ye - me - nî  
ver - di me - nî der - çe - me - nî  
pû - si tû - râ her - de - he - nî

5 6

yâr ey yâr ey [yâr ey yâr ey] [yâr ey]

[3<sup>rd</sup> time > div. 8]

1. ( 7 : )  
 vāy  
 [1<sup>st</sup> time >  
 2. Der-çemeni  
 ilah. ]

2. /3/ ( 8 : )  
 vāy t1. ķur - - -  
 [Terennüm]  
 9 10 11  
 - bā - nīñ o - lam men ey yār yār hay -  
 12 13 14  
 - rā - nīñ o - lam men ey dōst dōst bī -  
 15 16 17  
 - çā - re di - lem men ey yār yār ey

18 : / 6/ 19 : 20 :

yār\_\_\_\_\_ey yār\_\_\_\_\_ey yār\_\_\_\_\_

21 : 22 : 23 :

hey\_\_\_\_\_hey\_\_\_\_\_hey\_\_\_\_\_det - de - re dil -

/ 7/ 24 : 25 : 26 :

- lā\_\_\_\_\_de - re - dim ten\_\_\_\_\_ten\_\_\_\_\_

27 : /8/ 28 : 29 :

ten\_\_\_\_\_dōst de - re dil - lā\_\_\_\_\_de - re - dim

30 : 31 : [Fine] 32 :

ten\_\_\_\_\_ye - lel\_\_\_\_ lī\_\_\_\_\_ye - lel\_\_\_\_ lā\_\_\_\_\_

miyān

/10/ 33 34

[H2] 3. Her su - he - nī bā - tū me - rā

35 /11/ 36 37

bā - tū me - rā her su - he - nī yār ey

38 39

4. Her dehenī  
ilā-āhirihi

yār ey vāy

1. Der-Yemenī piş-i meni piş-i meni der-Yemeni

2. Der-çemeni verd-i meni verd-i meni der-çemeni

yār ey yār ey yār<sup>1</sup> {vāy}

t1. ķurbāniñ olam ben<sup>2</sup> / ey yār yār ḥayrāniñ olam ben<sup>2</sup> ey

dōst dōst bī-çāre dilem yār<sup>2</sup>

ey<sup>3</sup> yār ey yār ey yār ey yār hey

hey hey detdere dillā deredim ten ten

ten dōst dere dillā deredim ten

yelel lī yelel lā

miyānhāne

3. Her suheni bā-tū merā bā-tū merā her suheni

4. Her deheni pūs-i tū-rā pūs-i tū-rā her deheni

terennüm kelevvel

[tem]me

---

<sup>1</sup> omitted after hem. 3

<sup>2</sup> men

<sup>3</sup> men ey yār

C.M.